

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 35 (1973)
Heft: 14

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Souder soi-même

c'est: être indépendant, d'où économie de temps et d'argent
pour réparations de machines, d'outils, et de constructions
métalliques dans l'exploitation agricole

c'est facile

avec notre véritable poste de soudure (pas un jouet!)
Compl. transformateur, écran de protection, pince à électrodes
et d'autres accessoires. Frais déjà couverts après quelques
réparations. Instruction gratuite.

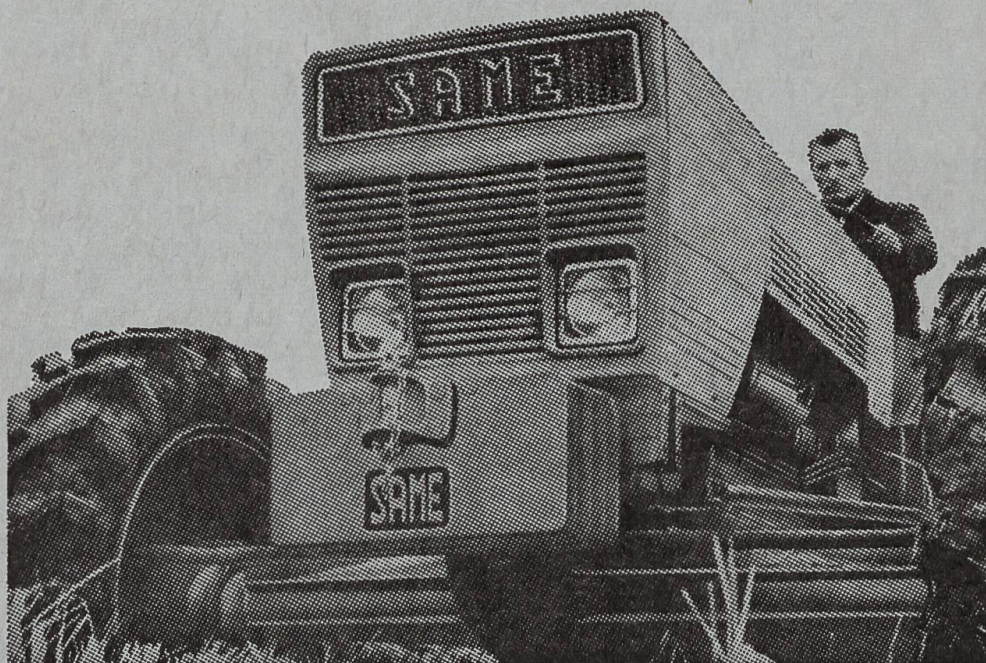


Si, maintenant,
vous aviez un
problème de sou-
dure, veuillez de-
mander aussitôt
la visite de notre
démonstrateur.
Tél. (021) 25 95 38

R. Nicolier,
Représentant
ch. de la Roche 14, 1020 Renens

OO
MAXMÜLLER
HORGEN

Max Müller, Friedensweg 9, 8810 Horgen, Tél. 01 / 725 49 24



Une gamme bien échelonnée de puissance plus grande avec

AURORA 45	45 CV
MINITAURO 60	56 CV
CORSARO 70	67 CV
SATURNO 80	78 CV
DRAGO	98 CV

Tous les tracteurs sont équipés avec les robustes moteurs SAME à refroidissement à air et à injection directe, ainsi qu'avec la fameuse station automatique de contrôle originale Valvematic. Le système 4 roues motrices SAME utilise intégralement le poids du tracteur au profit de l'adhérence et, par conséquent, de la force de traction.

Demandez une documentation détaillée ou une démonstration auprès des fédérations agricoles ou agents ci-dessous:

FR FSA Fribourg, 1701 Fribourg, tél. 037 / 22 63 53, et ses 17 agents avec atelier de service après-vente
BE VLG, 2800 Delémont, tél. 066 / 2 49 21 — Centre agricole d'Ajoie, 2942 Alle, tél. 066 / 7 16 43
NE Société d'agriculture de La Chaux-de-Fonds, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. 039 / 3 12 07
VD C. Chevalier, 1023 Crissier, tél. 021 / 34 19 24 — W. Grin, 1711 Lavigny, tél. 021 / 76 55 42 —
A. Chevalley, 1800 St-Légier, tél. 021 / 53 10 17 — Mamosa SA, 1530 Payerne, téléphone
037 / 61 15 75 — P. Genoud, 1699 Maraon, tél. 021 / 93 80 32 — Garage du Rosex,
1864 Le Rosex, tél. (025) 6 42 37 — J.P. Freymond, 1510 Moudon, tél. (021) 95 25 79 —
J.B. Bürki, 1399 Bavois, tél. (024) 7 39 86.
VS FLAV, 1950 Sion, tél. 027 / 3 71 01.
GE A. Gallay et Fils, 1249 Chancy, tél. 022 / 56 15 12.

UMA